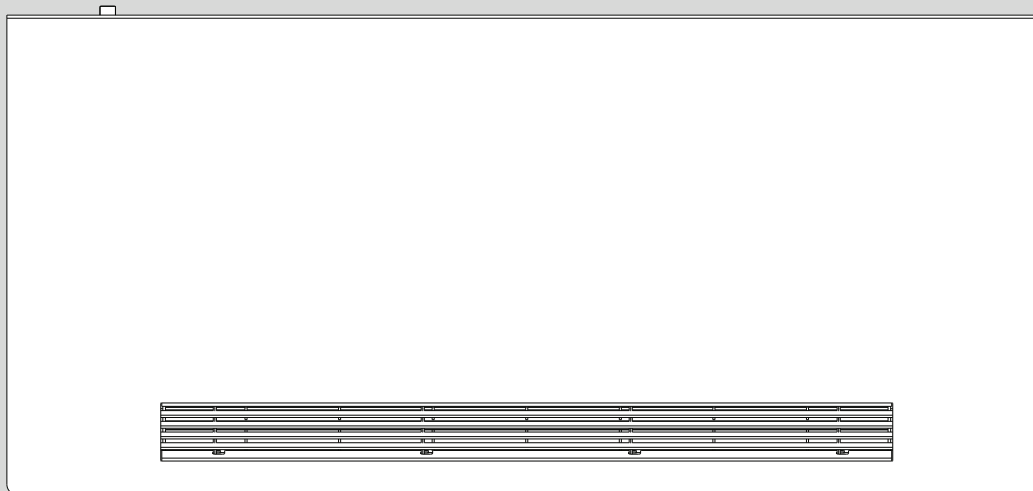
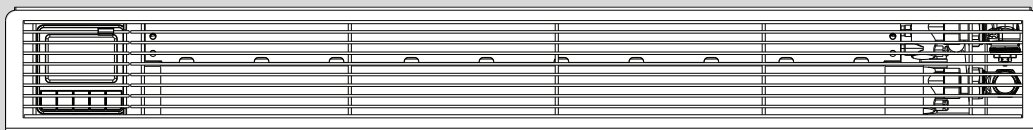


THERMOBREEZE



Contenu	
Objet de ce manuel	3
Instructions de sécurité	4
Déclaration du fabricant	5
Spécifications techniques	6
Caractéristiques & spécifications.....	6
Aperçu du modèle	7
Pertes de charge.....	7
Installation de l'unité	9
Contenu de l'emballage	9
Déballage de l'unité	10
Préparation	11
Exigences d'installation.....	11
Montage	12
Raccordement au système de chauffage/refroidissement .	14
Raccordement électrique	17
Installation du caisson.....	19
Fonctionnement et réglages	20
Aperçu du panneau de contrôle	20
Opération	20
Paramètres	23
Codes d'erreur et avertissements	23
Maintenance et nettoyage	24
Dépannage	27
Garantie	28

Objet de ce manuel

Veillez lire attentivement et intégralement ce manuel avant de procéder à l'installation, à la mise en service ou à la maintenance de l'unité.

Un fonctionnement correct, optimisé et sûr n'est garanti que si toutes les instructions, consignes de sécurité et recommandations contenues dans ce document sont strictement respectées.

Le non-respect des consignes de sécurité, des directives d'installation, des avertissements ou des notes importantes peut entraîner des blessures, des dommages à l'unité ou des performances sous-optimales.

Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Veillez à ce qu'il soit toujours accessible à toute personne utilisant ou intervenant sur l'unité. Le manuel est également disponible sur notre site web.

Remarque: le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages résultant du non-respect de ces instructions.

Instructions de sécurité

Lisez attentivement et respectez les instructions de sécurité ci-dessous afin d'éviter tout risque de blessure, de dommage à l'appareil ou de dysfonctionnement. Ces directives s'appliquent à l'installation, l'utilisation, l'entretien et le démontage :

- Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage prévu et conformément aux instructions de ce manuel.
- Une utilisation inappropriée peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou des pannes importantes.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, à condition qu'elles aient été surveillées ou instruites sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, même sous surveillance.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- Les travaux d'installation et de réparation doivent être réalisés par du personnel qualifié, conformément aux réglementations nationales et européennes.
- Ne modifiez pas et ne manipulez pas l'appareil. Les modifications non autorisées compromettent la sécurité et les performances et annulent la garantie.
- Assurez-vous que l'installation électrique respecte les normes nationales en vigueur.
- L'appareil est conçu uniquement pour une fixation murale.
- Ne pas installer sous une prise électrique.
- Ne le connectez qu'à une tension secteur conforme à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Utilisez une protection de circuit appropriée, telle que fusibles ou disjoncteurs.
- Ne pas introduire d'objets dans les entrées ou sorties d'air situées à l'avant ou sur le dessus de l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie, à une humidité excessive ou à des températures extrêmes.
- Éloignez les matériaux inflammables ou tout objet pouvant obstruer le flux d'air de l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement, de bruit inhabituel, de fumée ou d'odeur, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- Pour un fonctionnement sûr, l'appareil doit être régulièrement inspecté et entretenu conformément aux instructions de ce manuel.

Déclaration du fabricant

SRG déclare que le ThermoBreeze porte le label CE et a été conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux normes CEE suivantes :

- Directive basse tension (2014/35/UE)
- Directive CEM (2014/30/UE)
- Directive RoHS (2011/65/UE)

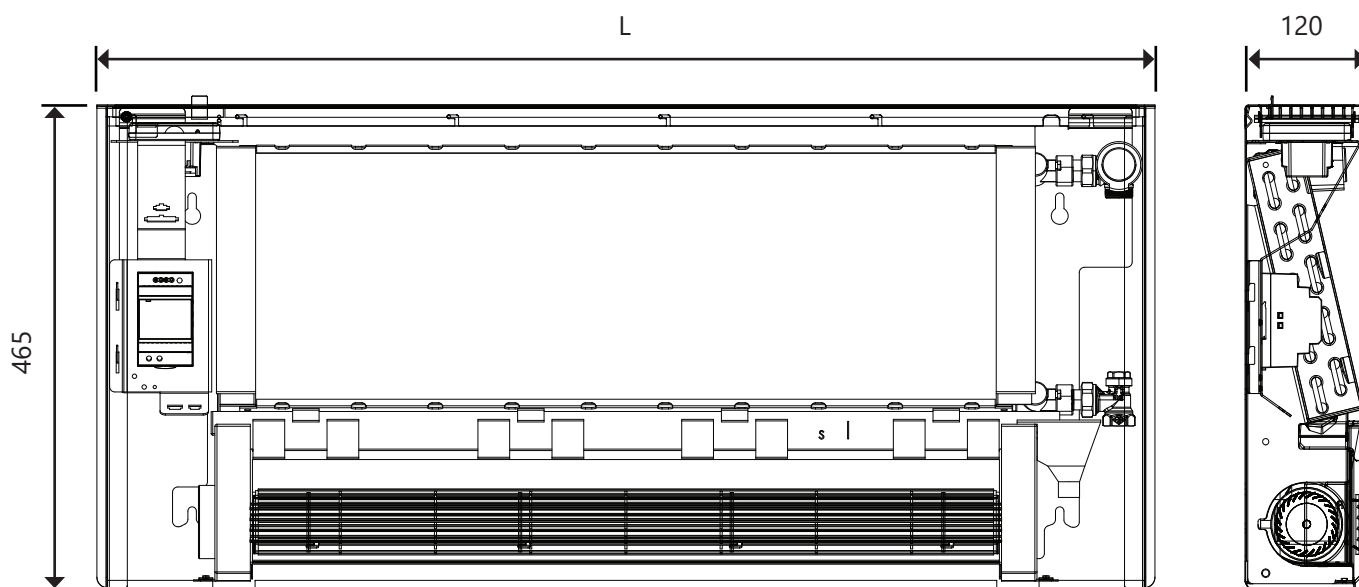
Symboles et avertissements

Le symbole suivant est utilisé dans ce manuel pour mettre en évidence des consignes et précautions de sécurité importantes :



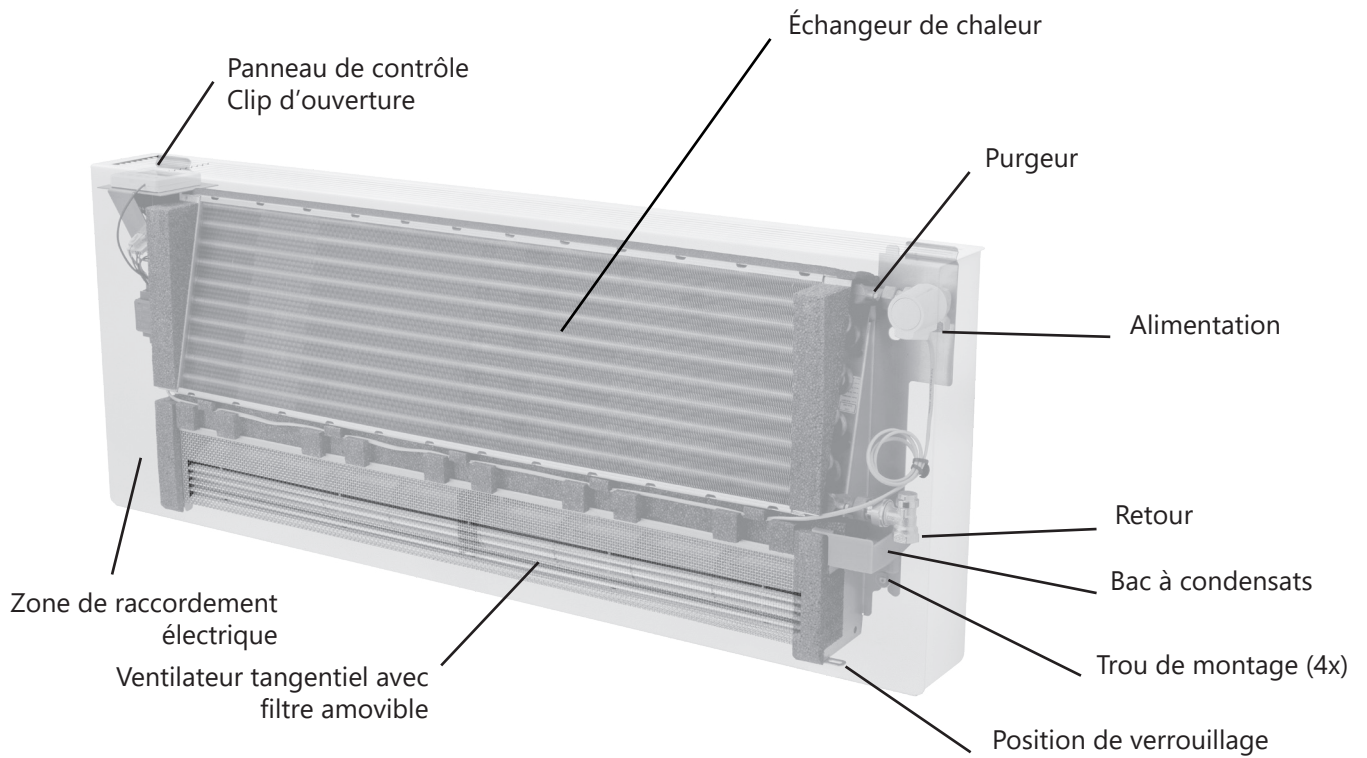
Spécifications techniques

Caractéristiques & spécifications

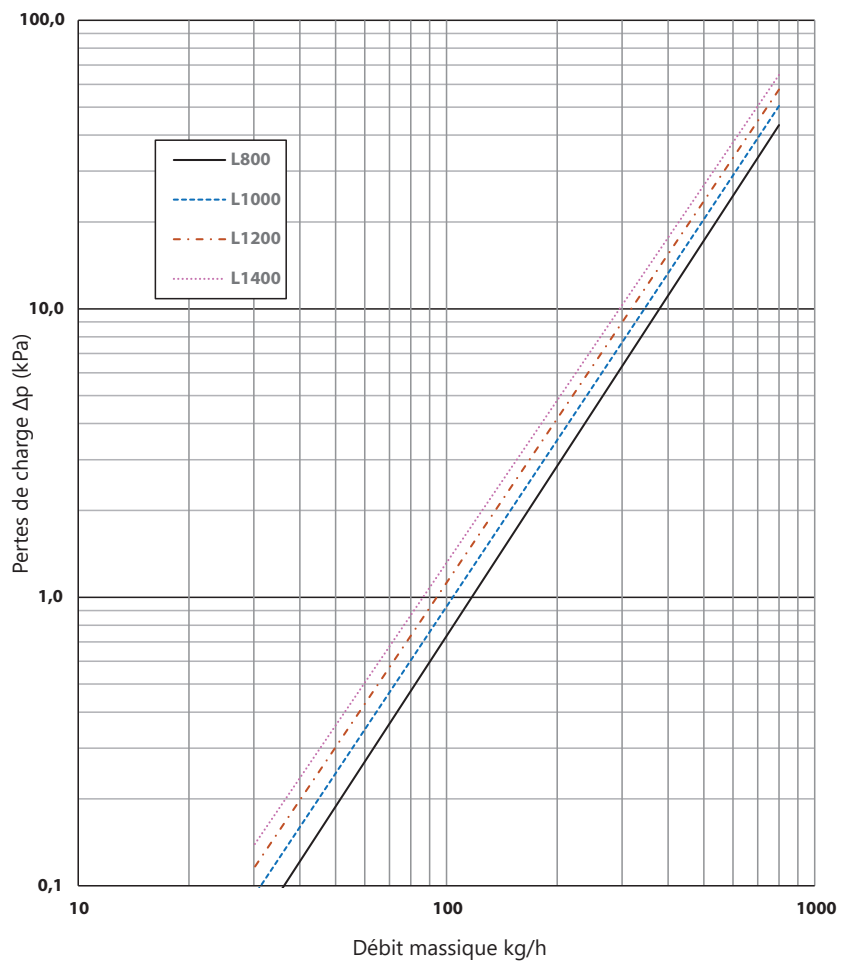


Modèle	ThermoBreeze			
Longueur du caisson (mm)	800	1000	1200	1400
Contenu en eau (litres)	0,7	0,9	1,2	1,4
Poids (kg)	14,1	16,6	19,0	21,4
Type de ventilateur	1 ventilateur tangential			
Pression de fonctionnement maximale (Bar)	10			
Température maximale de l'eau (°C)	65			
Température minimale de l'eau (°C)	5			
Raccordement	1/2" filetage interne			
Alimentation électrique	220-240V ~50Hz			
Puissance en veille (Watt)	0,75			
Puissance électrique maximale (Watt)	19	29	33	42
Classe de protection	Classe I - IPX0			
Niveau de pression acoustique (min - nom - max dB(A))*	9,3	12,8	16,2	19,7
	35,0	36,9	38,7	40,6
	50,7	51,5	52,2	53,0
Plage de température ambiante (°C)	5°C jusqu'à 55°C			
* Les niveaux de pression acoustique sont calculés à une distance de 1 mètre, sur la base de la puissance acoustique mesurée conformément à la norme EN 12102. Les valeurs réelles peuvent varier en fonction de l'environnement d'installation.				

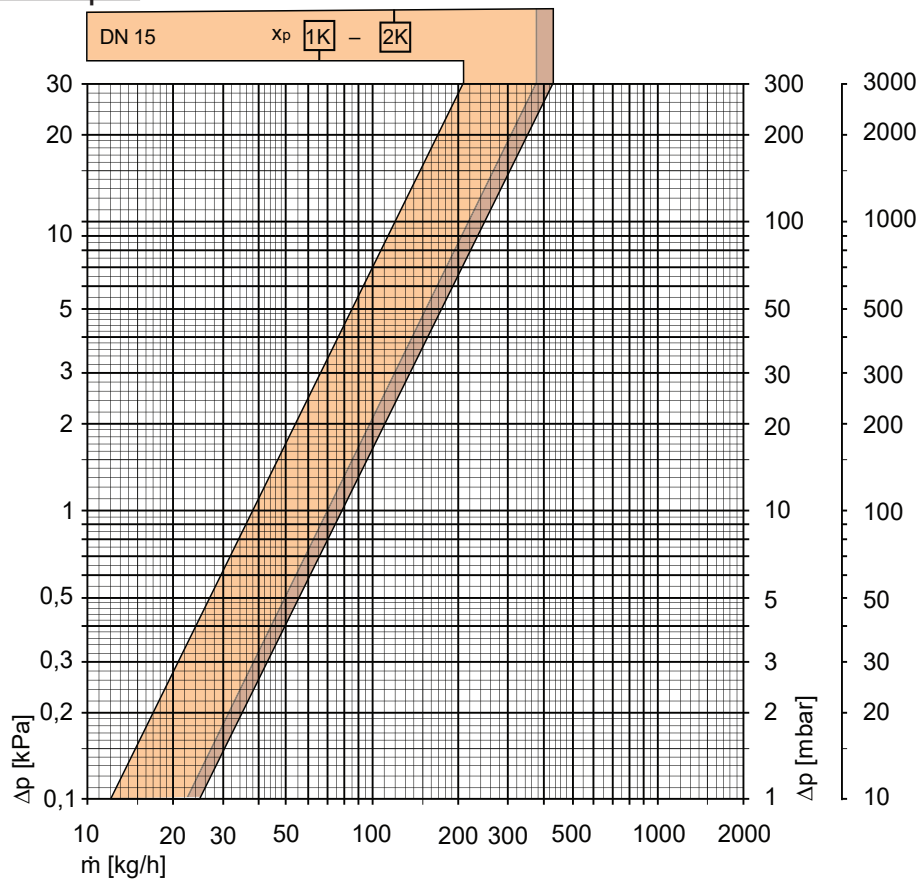
Aperçu du modèle



Pertes de charge Échangeur de chaleur

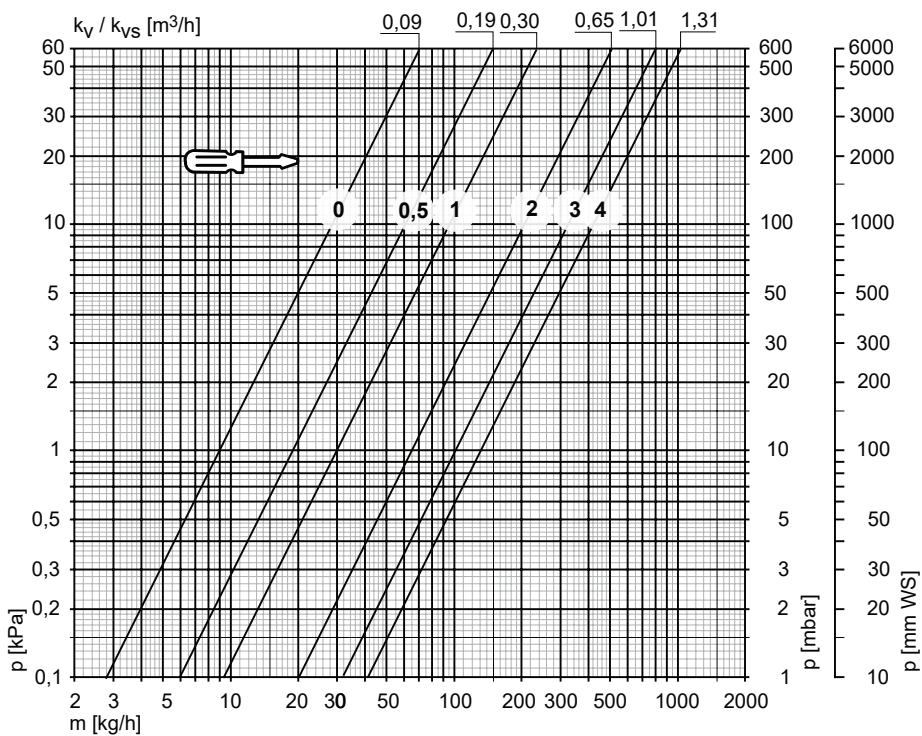


Vanne thermostatique



	kv P-Bande [K]			Kvs
	1,0	1,5	2,0	
DN 15	0,38	0,59	0,79	1,50

Vanne d'équilibrage

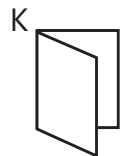
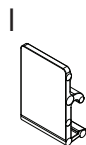
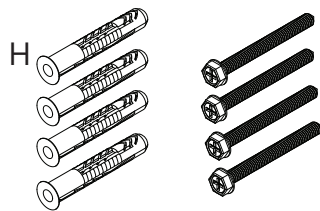
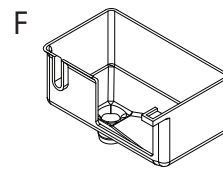
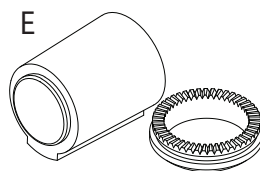
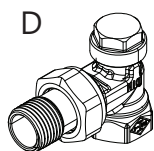
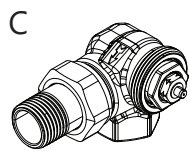
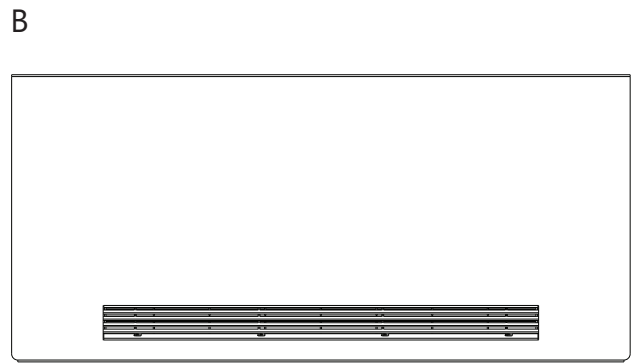
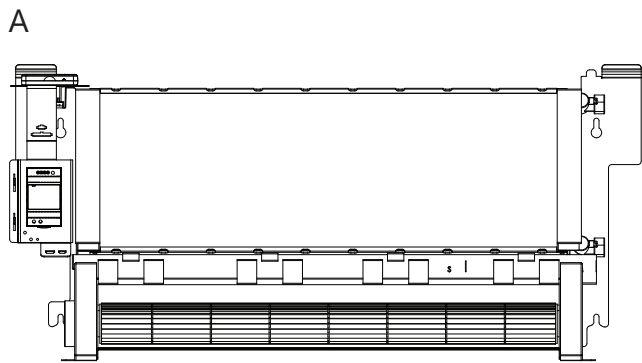


Suivez les lignes diagonales pour déterminer le nombre de rotations dans le sens antihoraire.

Installation de l'unité

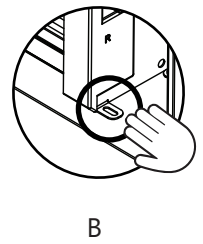
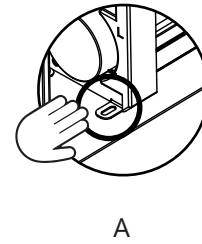
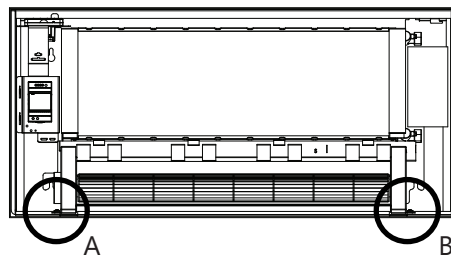
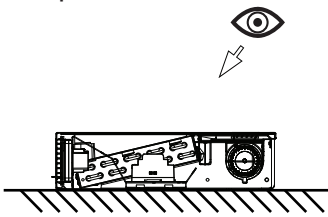
Contenu de l'emballage

- A. Unité principale
- B. Caisson
- C. Vanne thermostatique
- D. Vanne d'équilibrage
- E. Actionneur thermoélectrique et bague d'adaptation
- F. Bac à condensats
- G. Vis de fixation
- H. Chevilles murales (Ø 8) et vis de montage
- I. Clip d'ouverture
- J. Manuel d'installation et d'utilisation
- K. Gabarit de montage



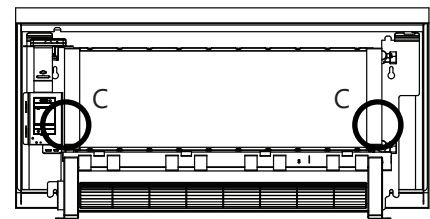
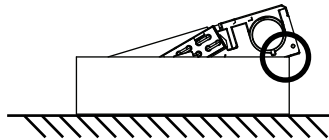
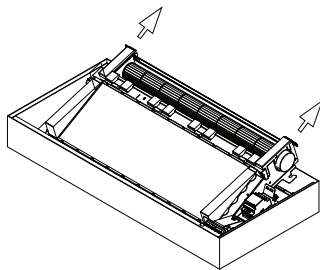
Déballage de l'unité

Inspectez l'unité et tous ses composants pour détecter tout dommage visible. N'installez pas l'unité si vous constatez des dommages. Portez des gants lors de la manipulation de l'unité.



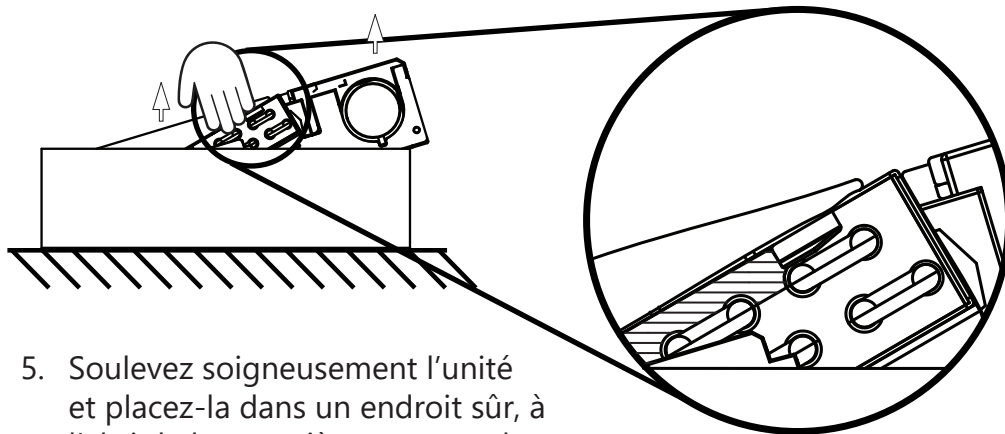
1. Placez l'emballage sur une surface plane et retirez les accessoires.

2. Saisissez l'unité centrale par les deux languettes inférieures (A et B).



3. Remontez jusqu'à ce que le bas de l'unité repose sur le bord de la boîte.

4. Repositionnez vos mains sur les côtés extérieurs (Position C) de l'échangeur de chaleur et des coins en mousse EPP noire.



5. Soulevez soigneusement l'unité et placez-la dans un endroit sûr, à l'abri de la poussière, en attendant l'installation.

Préparation

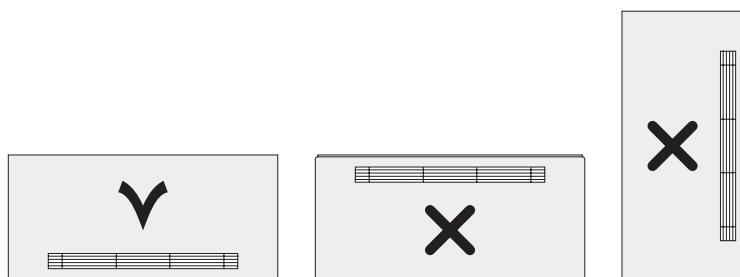
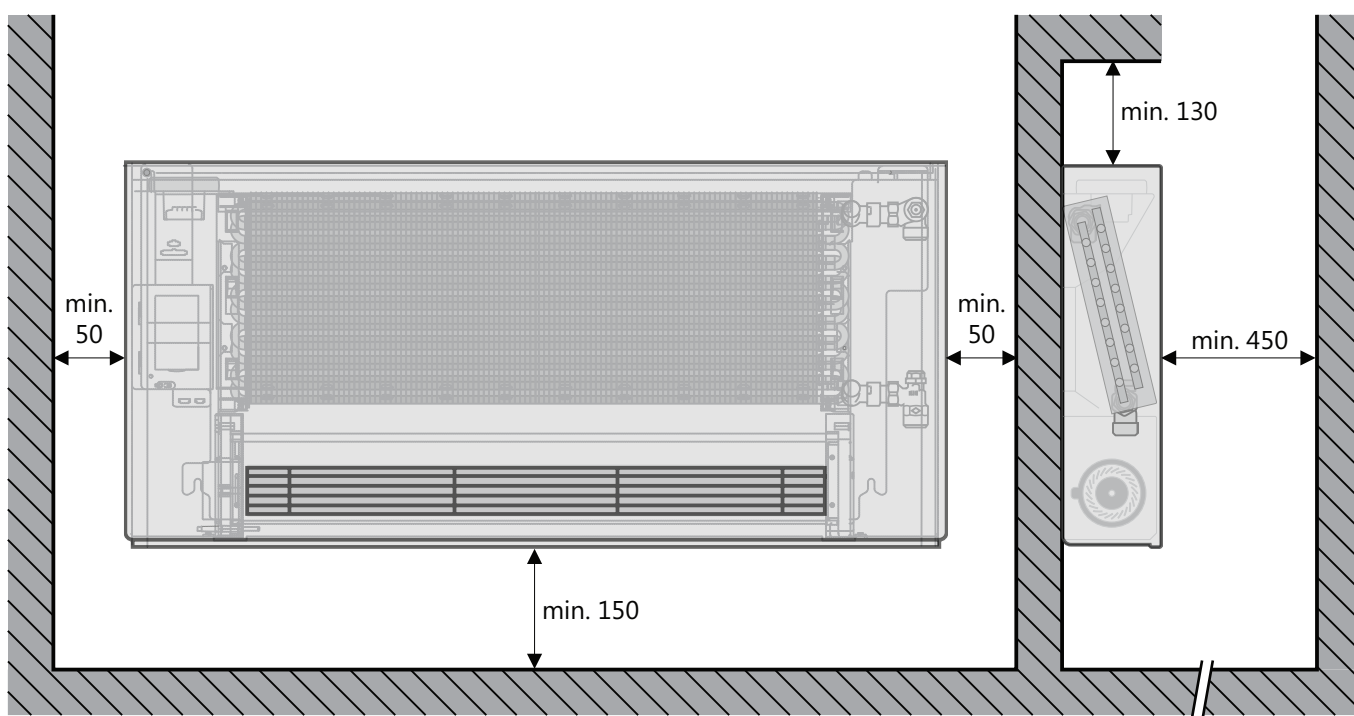
Connexion centrale (facultative)

Si la connexion centrale facultative est utilisée, elle doit être installée en premier. Reportez-vous au manuel correspondant pour obtenir les instructions appropriées.

Exigences d'installation

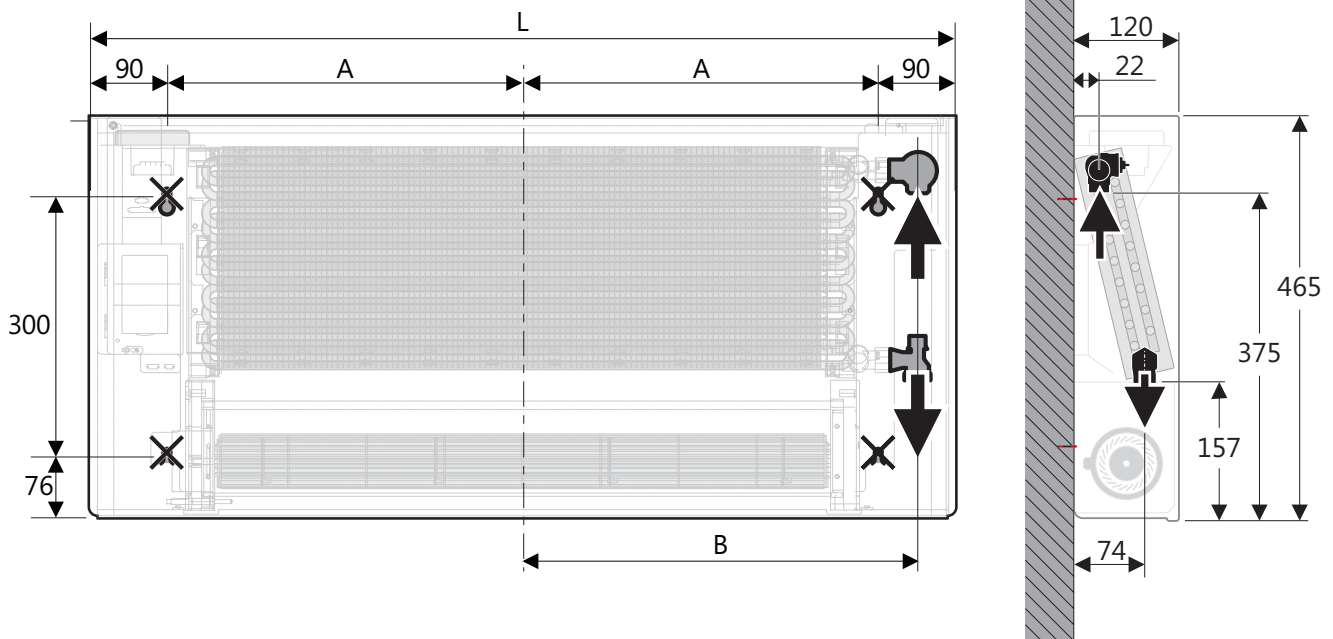
Veillez à maintenir un espace suffisant par rapport aux meubles ou autres obstacles. L'unité doit rester accessible pour l'entretien et les réparations.

Ne montez pas l'unité au plafond — uniquement sur le mur.



Montage

Points de montage et de raccordement



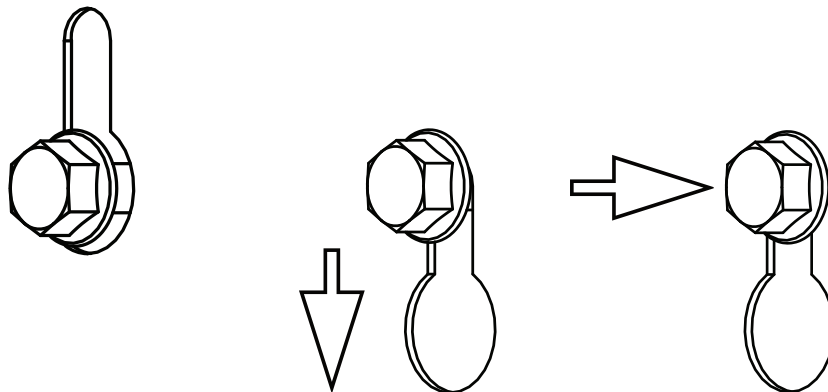
L	800	1000	1200	1400
A	310	410	510	610
B	375	475	575	675

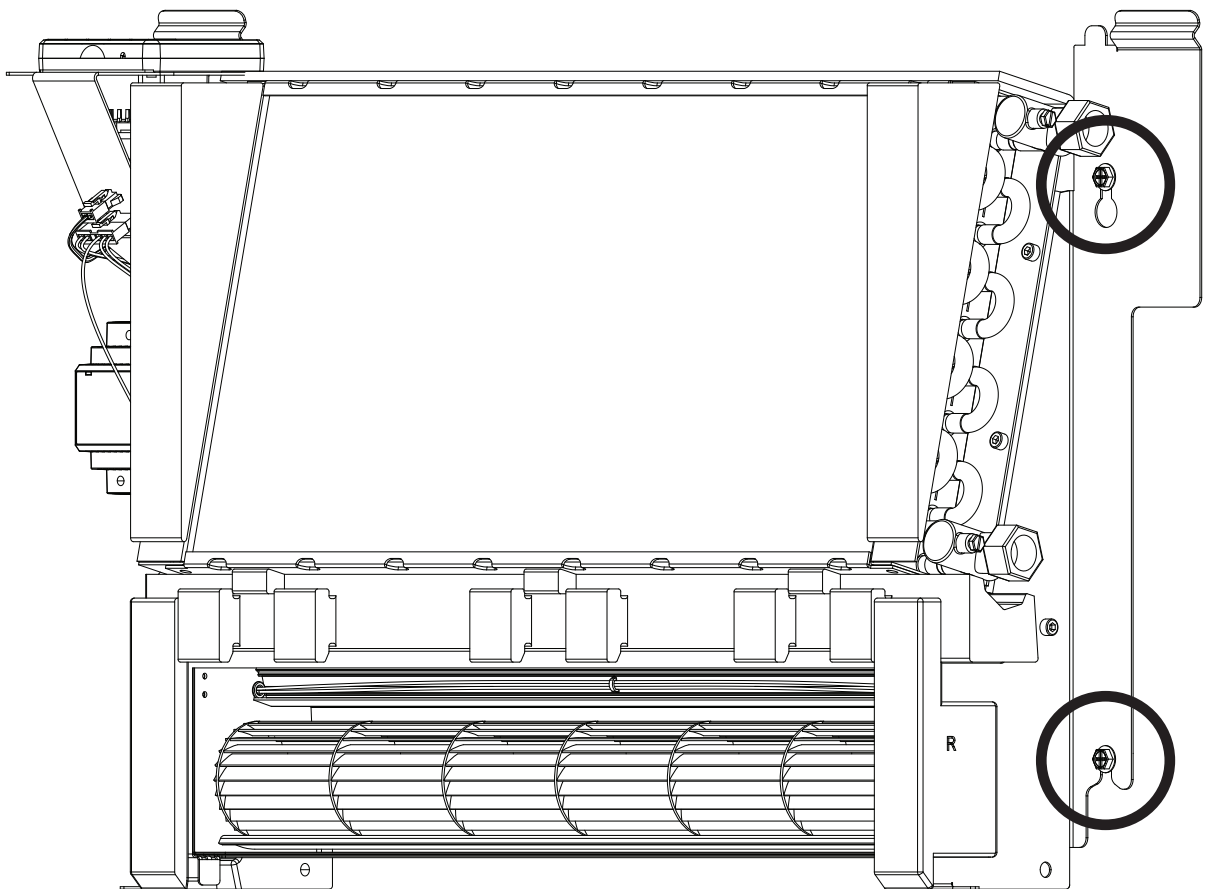
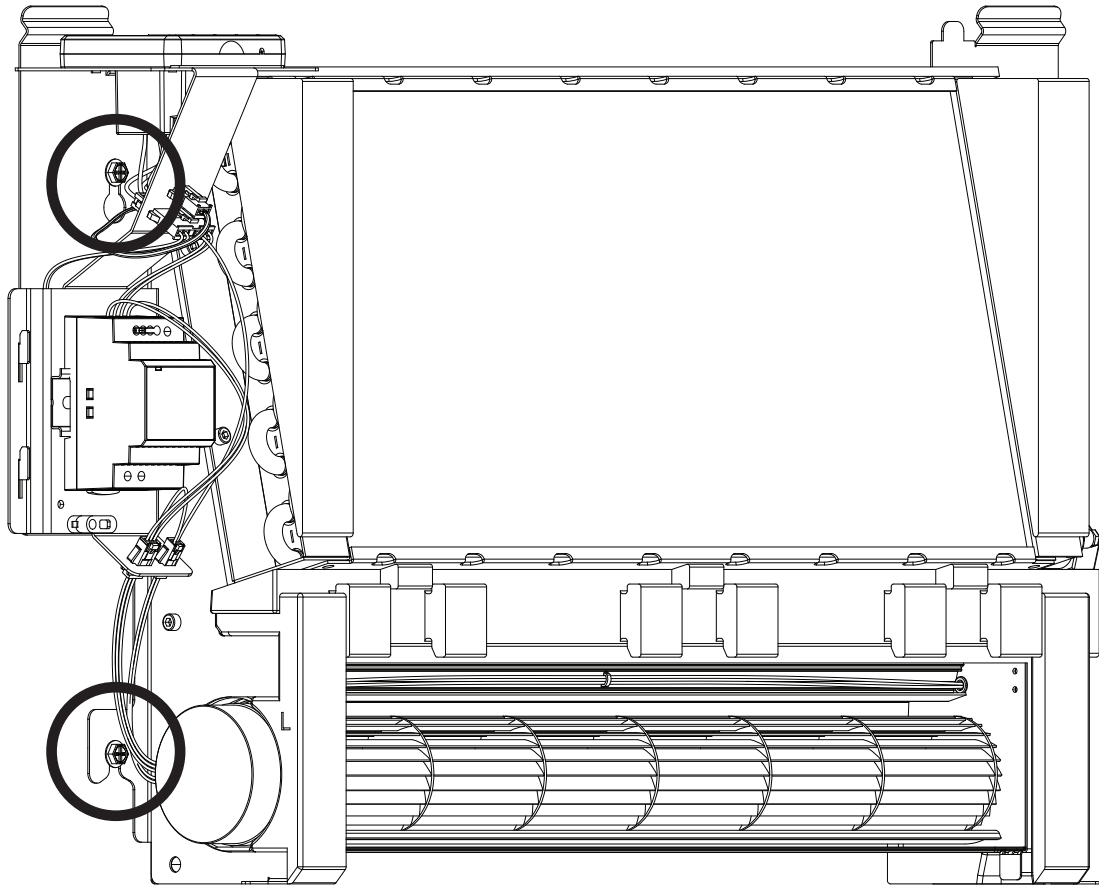
✕ = Positions des trous de forage ↑ = Raccordements d'eau

Installation murale

Fixez le produit sur un mur vertical et plat dans la bonne orientation.

1. Percez les trous de fixation $\varnothing 8\text{mm}$ conformément à l'illustration ci-dessus ou au gabarit fourni.
2. Insérez les chevilles. Montez les vis en laissant un espace d'environ 5 mm par rapport au mur.
3. Suspendez l'unité centrale et assurez-vous qu'elle soit bien horizontale et stable.
4. Serrez complètement les 4 vis de fixation.





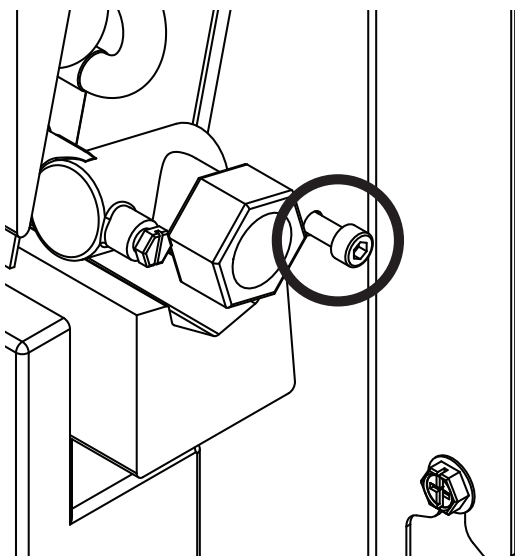


Précautions lors du refroidissement en dessous du point de rosée (Deep Cooling)

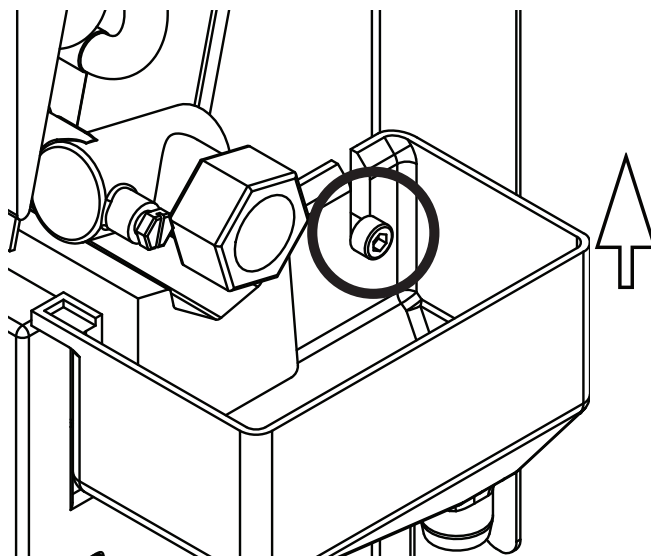
Lors du refroidissement en dessous du point de rosée, l'unité doit être raccordée au drain d'eaux usées du bâtiment. Placez à cet effet le bac à condensats ci-dessous et appliquez l'isolation nécessaire sur l'alimentation et l'évacuation.

Installation du bac à condensats

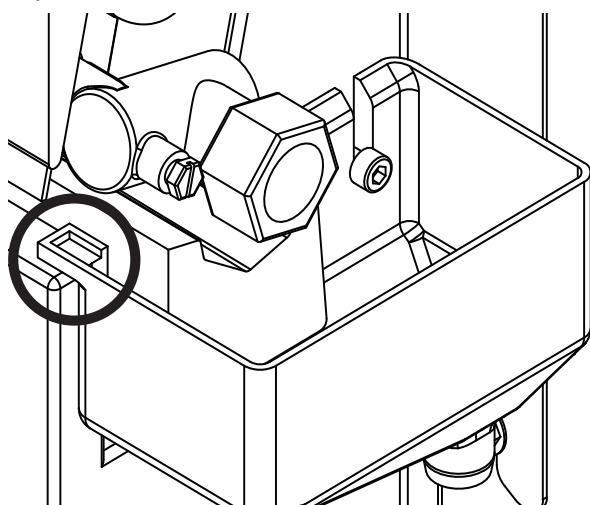
1. Dévissez la vis hexagonale et remplacez-la par l'une des trois vis M5x16 fournies dans le sac d'accessoires. Vissez-la sur quelques millimètres seulement.



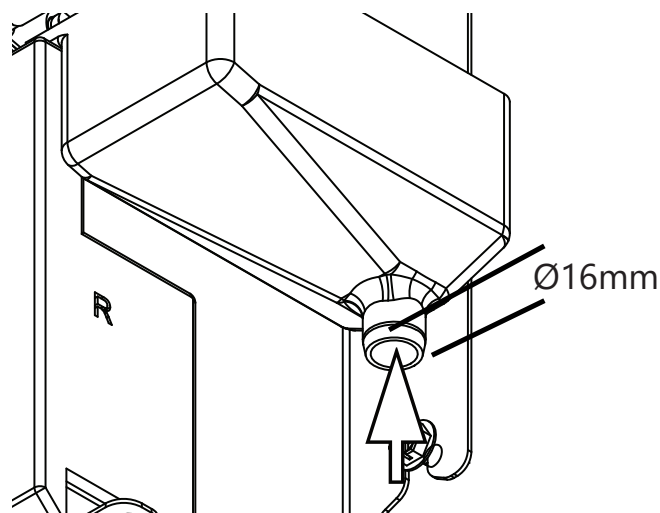
2. Positionnez le bac à condensats sous la vis et poussez-le vers le haut de manière à ce que la vis glisse dans l'encoche du plateau.



3. Serrez fermement la vis lorsque le bord supérieur gauche du bac à condensats repose sur le support en mousse EPP noire. Le bac doit être suspendu de manière horizontale et solidement en place.



4. Connectez le tuyau d'évacuation, d'un diamètre intérieur de 16 mm, directement à la sortie du bac. Serrez suffisamment pour éviter toute fuite.

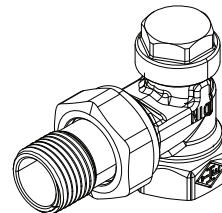
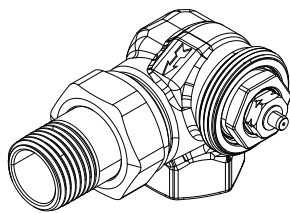
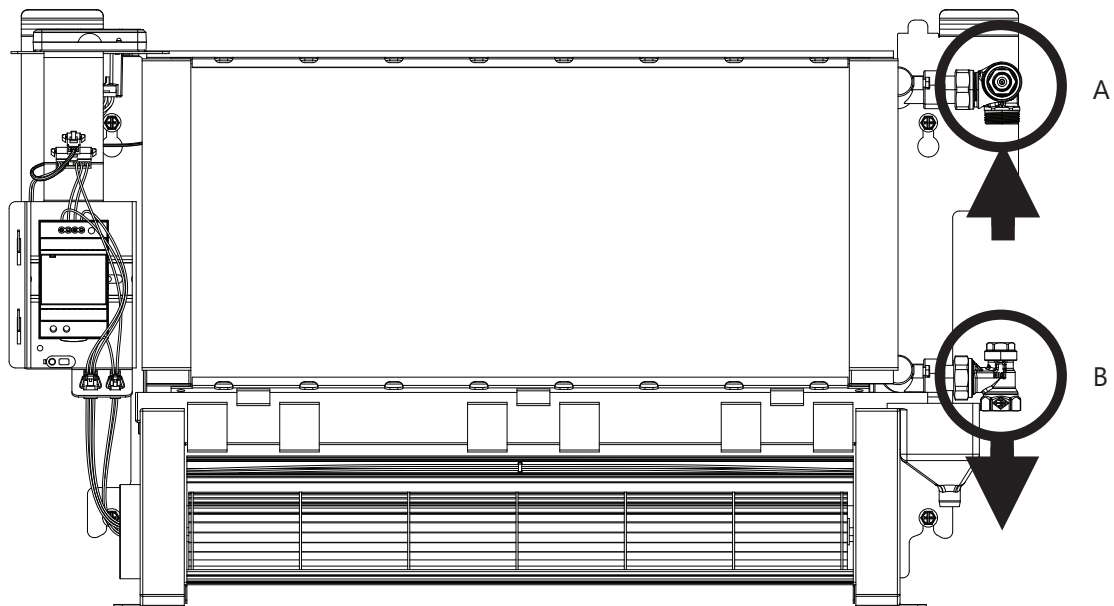


Assurez-vous :

- Que la connexion au réseau d'eaux usées est réalisée.
- Qu'un siphon est utilisé pour prévenir les odeurs.
- Que le système de drainage garantit un écoulement correct.

Raccordement au système de chauffage/refroidissement

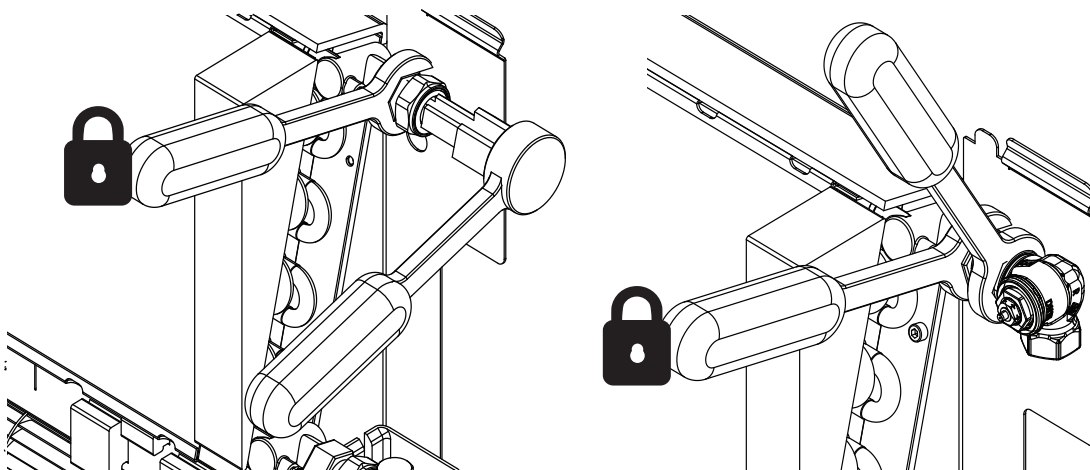
Les connexions se trouvent sur le côté droit de l'unité. Installez les vannes fournies sur l'échangeur de chaleur.



A - alimentation	B - retour
Vanne thermostatique	Vanne d'équilibrage
Type de connexion à la tuyauterie: 1/2" à filetage interne	

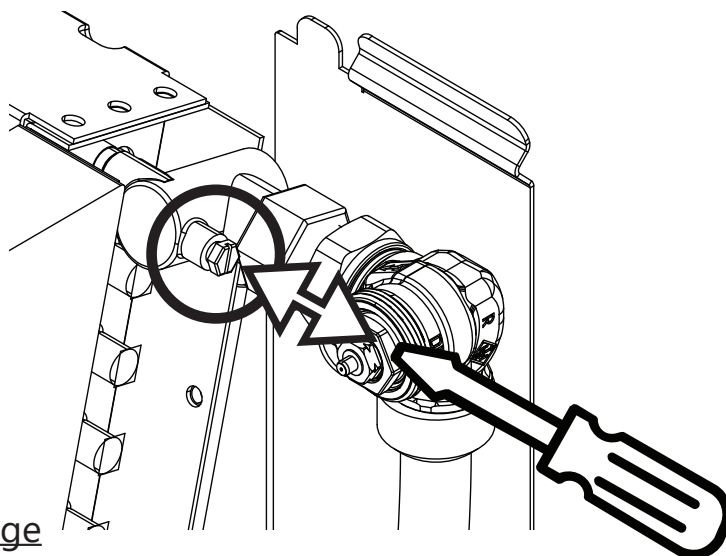
Utilisez des méthodes d'étanchéité appropriées (par ex. ruban PTFE, chanvre, pâte) pour garantir des raccords sans fuite.

Utilisez toujours une deuxième clé pour soutenir le collecteur de l'échangeur de chaleur lors du serrage afin d'éviter d'exercer un couple sur les joints soudés.



Connectez les conduites d'alimentation et de retour aux vannes. Évitez toute contrainte sur les vannes ou les tuyaux.

Une fois les raccordements effectués, remplissez le système et purgez l'unité via la vis de purge située sur la connexion supérieure jusqu'à ce que l'eau s'écoule sans bulles d'air. Serrez la vis et vérifiez l'absence de fuites.



Fermeture et remplissage

1. Retirer le bouchon de la vanne d'équilibrage à l'aide d'une clé plate de 19 mm (voir fig. 1).
2. Fermer la vanne en tournant le corps interne dans le sens des aiguilles d'une montre avec la clé Allen de 5 mm jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé (voir fig. 2).
3. Remplir l'unité.
4. Rouvrir la vanne en tournant le volet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec la clé Allen de 5 mm jusqu'à l'arrêt complet (voir fig. 2).

Réglage du débit

1. Retirer le bouchon de la vanne d'équilibrage à l'aide d'une clé plate de 19 mm (voir fig. 1).
2. Fermer la vanne en tournant le corps interne dans le sens des aiguilles d'une montre avec la clé Allen de 5 mm jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé (voir fig. 2).
3. Serrer le cône de régulation à l'aide d'un tournevis plat en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage minimal (valeur 0) (voir fig. 3).
4. Régler le débit souhaité en tournant le tournevis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position désirée (voir fig. 3). La valeur de réglage (= nombre de tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) peut être déterminée à partir du diagramme à la page 8.
5. Rouvrir la vanne en tournant le corps interne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec la clé Allen de 5 mm jusqu'à l'arrêt complet (voir fig. 2).
6. Revisser le bouchon et le serrer avec la clé de 19 mm (voir fig. 1).

fig. 1

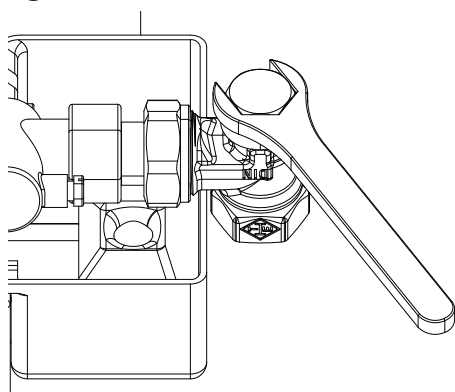


fig. 2

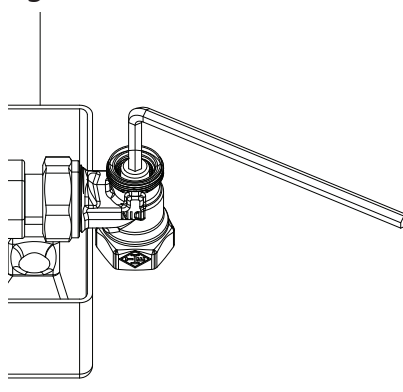
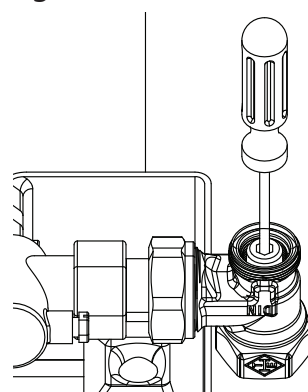


fig. 3



Raccordement électrique

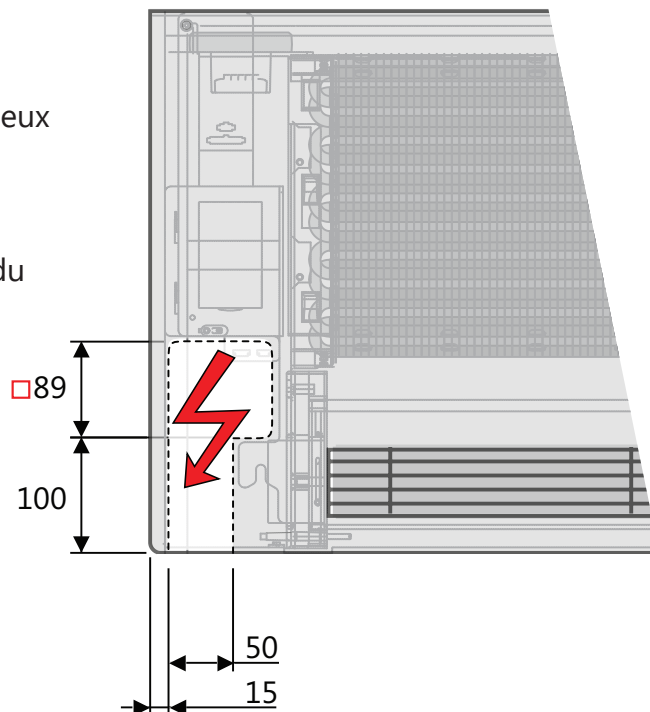
Branchement du câble d'alimentation

L'appareil est fourni sans câble d'alimentation. Le raccordement électrique doit être effectué via un interrupteur ou un disjoncteur approprié, conformément aux normes électriques locales.

Options de raccordement au réseau

Le câble d'alimentation peut être connecté de deux manières :

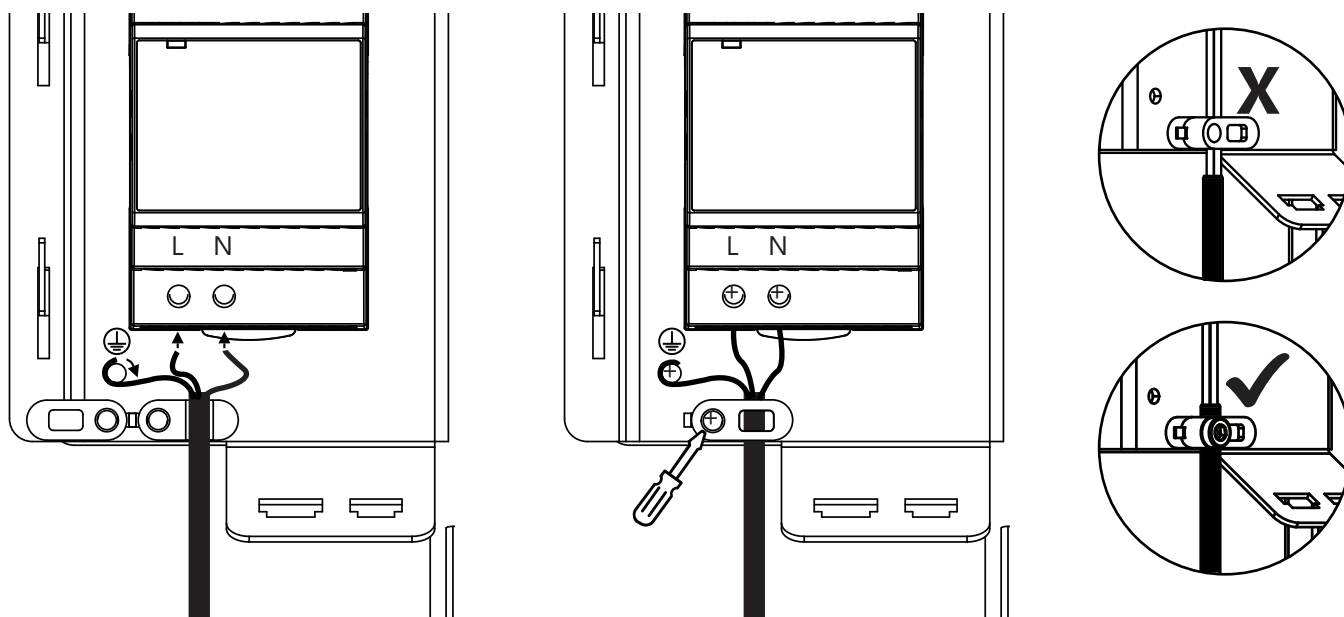
- Externe
- Interne : câblage direct ou via une boîte de jonction intégrée, montée dans la découpe du support gauche.



Branchez le câble d'alimentation comme suit :

- Terre (vert/jaune) : à la vis de mise à la terre du boîtier métallique.
- Phase/Neutre : au bornier (L – N).

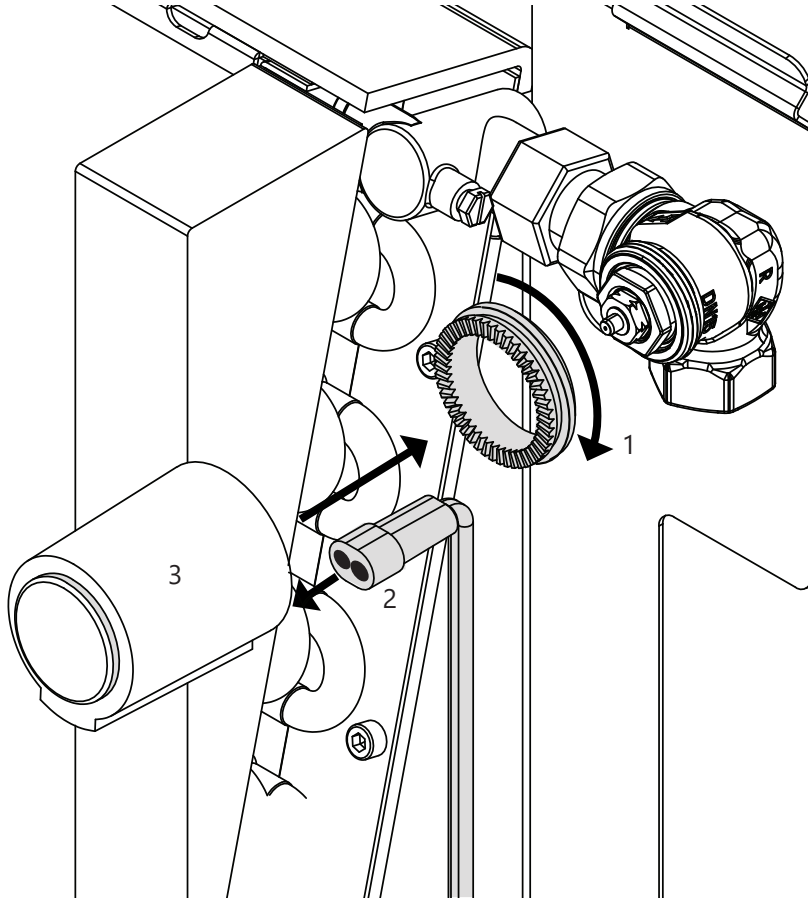
Veillez à ce que l'ensemble du câble, y compris la gaine extérieure, passe à travers le presse-étoupe. Serrez le presse-étoupe pour éviter tout arrachement sous tension ou mouvement.



Installation de l'actionneur

Installez l'actionneur thermoélectrique sur la vanne dans cet ordre :

1. Placez la bague adaptatrice sur la vanne et assurez-vous qu'elle est bien fixée.
2. Branchez le câble de signal sur le connecteur de l'actionneur à l'arrière.
3. Clipsez l'actionneur sur la bague jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Il doit être droit et bien fixé.



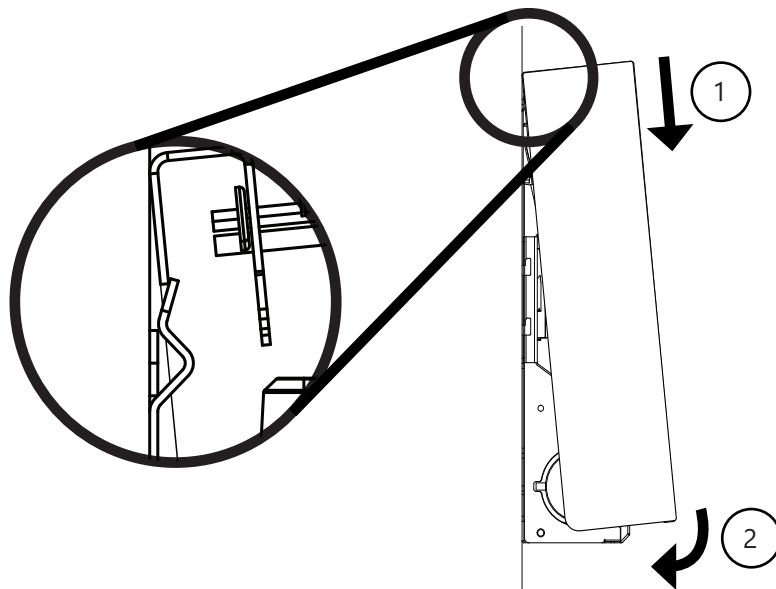
Enroulez toute longueur de câble excédentaire et fixez-la près de la connexion — évitez les courbures serrées ou toute tension sur le câble.

Assurez-vous que l'actionneur puisse se déplacer librement sans obstruction.

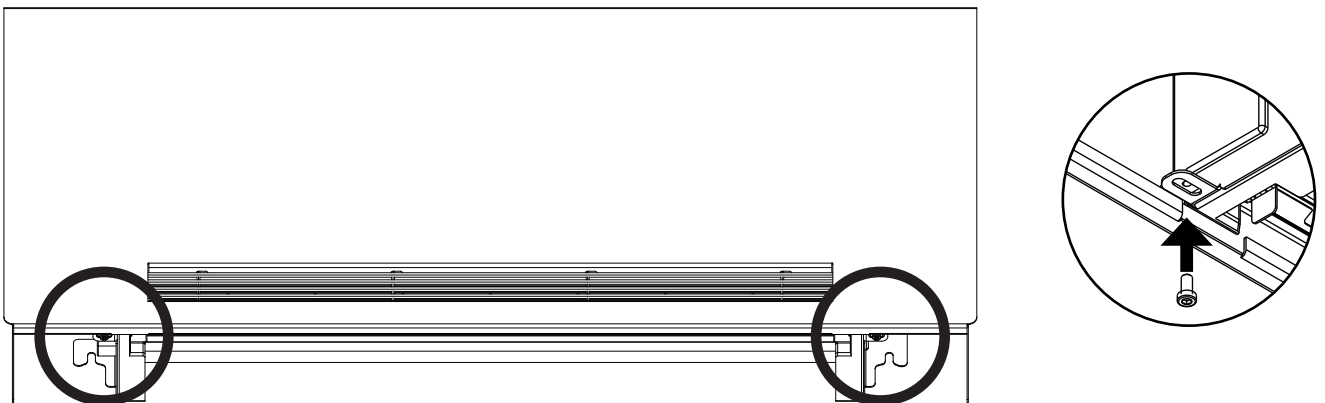
Installation du caisson

Pour terminer l'installation :

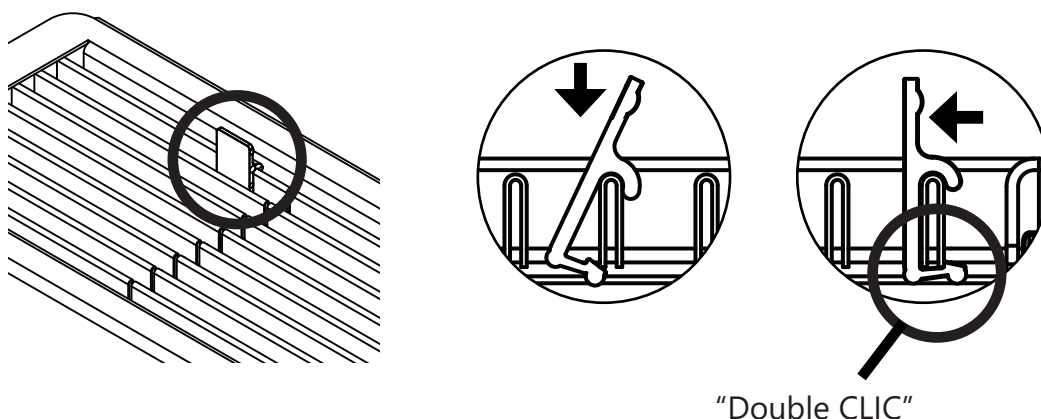
- Suspendre le caisson en partie haute de l'unité principale et assurez-vous qu'il est bien placé.



- Installez les vis de verrouillage en bas pour éviter tout retrait accidentel.



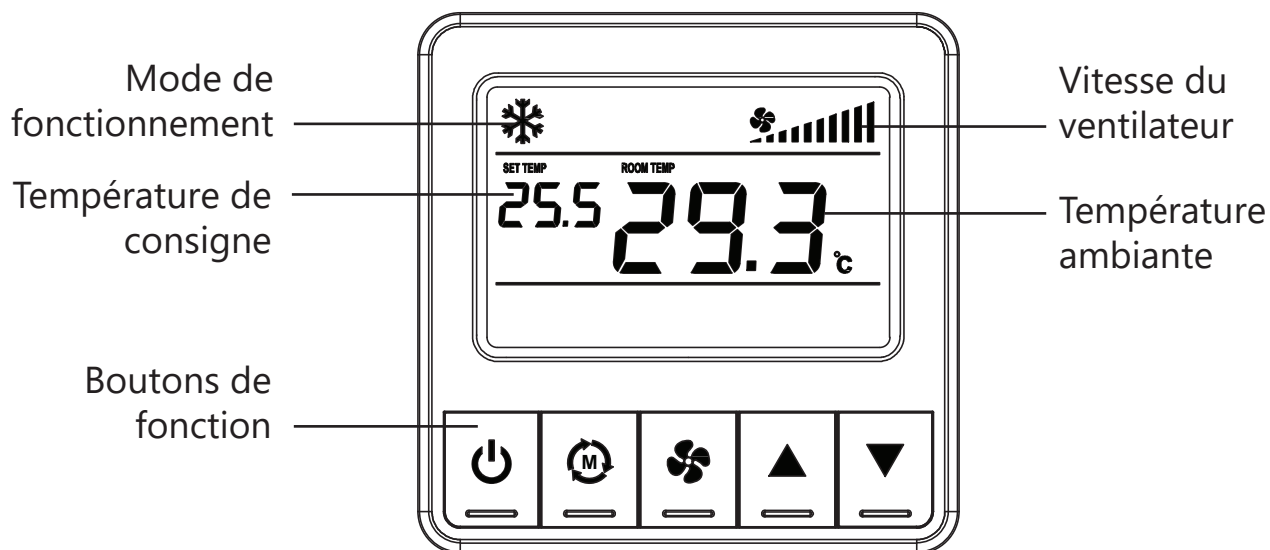
- Optionnellement, installez le clip d'ouverture en plastique pour faciliter l'ouverture et la fermeture de la grille d'accès au thermostat. Placez-le sur une barre de grille choisie et tirez le haut vers vous jusqu'à entendre un double clic.



- Pour retirer le clip d'ouverture, tirez également le haut vers vous.


Fonctionnement et réglages

Aperçu du panneau de contrôle






Opération

Mise sous/hors tension

Utilisez le bouton d'alimentation  pour mettre l'appareil sous tension ou l'éteindre (veille). Lorsque l'appareil est allumé ou lorsqu'un bouton est pressé, l'affichage s'allume. En mode veille, l'affichage reste éteint, mais l'appareil continue de surveiller la température ambiante et activera le chauffage si la protection contre le gel est déclenchée.


Sélection du mode de fonctionnement

Appuyez sur le bouton de mode  pour faire défiler les modes :

- Chauffage 
- Refroidissement 
- Ventilation 

Chauffage

Par défaut, l'appareil peut chauffer la pièce lorsque la température d'eau est entre 28°C et 65°C. Cependant, ces limites peuvent être ajustées dans le menu des paramètres.

Remarque : Si l'icône du mode  clignote, la température d'eau requise n'a pas encore été atteinte. Cela peut prendre un certain temps en fonction du système de chauffage central et du temps d'ouverture nécessaire de la vanne thermostatique.

Refroidissement ❄️

Par défaut, l'unité peut refroidir la pièce lorsque la température d'eau est entre 5 °C et 22 °C. Cependant, ces limites peuvent également être ajustées dans le menu des paramètres.

Il existe deux méthodes de refroidissement :

Refroidissement au-dessus du point de rosée (Light Cooling)

Points clés à considérer :

- Veiller à ce que la température de l'eau d'alimentation reste au-dessus du point de rosée.
- Augmenter la limite minimale de température de l'eau de refroidissement (par exemple 18 °C) dans le menu des paramètres à titre de précaution. Par défaut, cette limite est fixée à 5 °C.
- Vérifier l'humidité relative de la pièce et utiliser un calculateur ou un tableau du point de rosée pour déterminer la température minimale sûre de l'eau de refroidissement.

Pour calculer le point de rosée, rendez-vous sur <https://vr.henradstelrad.be/POINT-DE-ROSEE.html> ou scannez :



Refroidissement en dessous du point de rosée (Deep Cooling)

Dans ce mode, l'eau est plus froide que le point de rosée, ce qui provoque la condensation de l'humidité de l'air sur l'échangeur de chaleur. Cela augmente la capacité de refroidissement mais nécessite des précautions supplémentaires :


- Raccorder un drain de condensat avec siphon au bac de condensat.
- Isoler les conduites d'alimentation et de retour pour éviter les gouttes.
- Inspecter régulièrement le drain pour détecter tout blocage ou fuite.
- Éviter une exposition prolongée à une humidité élevée afin de prévenir la condensation externe.

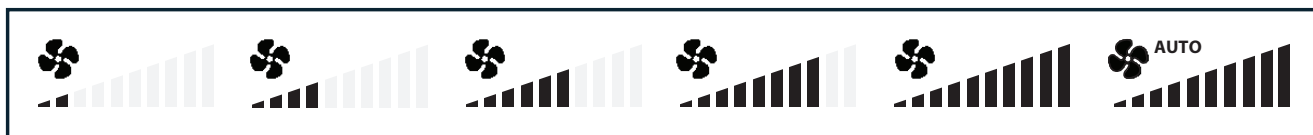
La température de l'eau d'entrée doit toujours rester au-dessus du minimum de 5 °C.

Ventilation

Dans ce mode, le ventilateur fonctionne mais la vanne thermostatique reste fermée. Le contrôle automatique de la vitesse du ventilateur n'est pas disponible en mode ventilation — la vitesse du ventilateur doit être sélectionnée manuellement.

Vitesse du ventilateur

Appuyez sur le bouton du ventilateur  pour faire défiler les vitesses et le mode automatique.



Vitesse manuelle du ventilateur

L'utilisateur peut sélectionner des vitesses fixes (2–4–6–8–10) dans tous les modes. Le ventilateur continuera de fonctionner à la vitesse sélectionnée jusqu'à ce que l'utilisateur la modifie, que la température de consigne soit atteinte ou que l'appareil soit éteint.

Vitesse automatique du ventilateur

La vitesse du ventilateur est régulée en fonction de l'écart entre la température réelle et la température de consigne. Pour limiter le bruit, la vitesse maximale du ventilateur est restreinte en mode automatique. Ces limites (6 en chauffage, 8 en cooling) peuvent être modifiées dans le menu des paramètres.

Délai de démarrage du ventilateur

En raison de l'ouverture progressive de la vanne thermostatique, il peut y avoir un délai avant que le ventilateur ne démarre.

Réglage de la température de consigne

Utilisez les flèches haut/bas ▲ ▼ pour ajuster la température de consigne par incréments de 0,5 °C.



Recommandation si l'appareil se trouve dans la même pièce que le thermostat principal de la maison :

- En mode chauffage, réglez une température de consigne plus élevée que celle du thermostat principal.
- En mode cooling, réglez une température de consigne plus basse que celle du thermostat principal.

Paramètres

L'utilisateur peut ajuster une série de paramètres pour personnaliser le fonctionnement.

Accéder au menu des paramètres

- Utilisez le bouton de mode  pour passer en mode ventilation .
- En mode ventilation, maintenez le bouton de mode enfoncé pendant 5 secondes.
- Saisissez le mot de passe « 987 » à l'aide des boutons mode et flèches.
- Confirmez avec le bouton mode — le menu apparaîtra.
- Utilisez le bouton mode pour parcourir les paramètres.
- Utilisez les boutons fléchés pour ajuster les valeurs.
- Confirmez en appuyant de nouveau sur le bouton mode ou attendez 3 secondes.
- Quittez le menu en appuyant sur le bouton d'alimentation.

Paramètres

No.	Paramètre	Description	Valeur par défaut
01	Adresse Modbus	ID.1- ID.247	1
02	Débit en bauds	1 = 4800 2 = 9600 3 = 19200 4 = 38400	2
03	Parité Modbus	0 = aucun 1 = pair 2 = impair	0
04	Bits d'arrêt	1 = 1 bit d'arrêt 2 = 2 bits d'arrêt	2
05	Décalage de température (pièce)	-5,0 K...+5,0 K	0
06	Décalage de température (eau)	-5,0 K...+5,0 K	0
07	Système de tuyauterie	0 = 2-pipe	0
08	Réinitialisation usine	Réglez sur 1 et appuyez sur le bouton Mode	0
09	Vitesse maximale du ventilateur (chauffage, mode auto)	1=1V...10=10V	6
10	Vitesse maximale du ventilateur (Deep Cooling, mode auto)	1=1V...10=10V	8
11	Température minimale de l'eau (chauffage)	20=20°C...45=45°C	28
12	Température maximale de l'eau (refroidissement)	18=18°C...25=25°C	22
13	Température minimale de l'eau (refroidissement)	5=5°C...16=16°C	5
14	Délai d'arrêt du ventilateur	1=1min...3=3min	1
15	Délai de démarrage du ventilateur	3=3min...10=10min	5

Codes d'erreur et avertissements

E01	Erreur du capteur de température de l'eau
E02	La température d'alimentation dépasse le seuil maximum
E03	Température d'alimentation hors plage de fonctionnement (icône de mode clignotante)
E04	La température d'alimentation est inférieure au seuil minimum

Maintenance et nettoyage

Informations importantes



- Tous les travaux de maintenance et de réparation doivent être réalisés par des professionnels qualifiés.
- Déconnectez l'appareil de l'alimentation électrique en coupant le disjoncteur principal avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.
- Laissez les composants refroidir afin d'éviter tout risque de brûlure.
- N'utilisez ni solvants ni détergents agressifs.

Maintenance régulière

Une inspection et une maintenance périodiques sont indispensables pour garantir un fonctionnement sûr et efficace.

Chaque année :

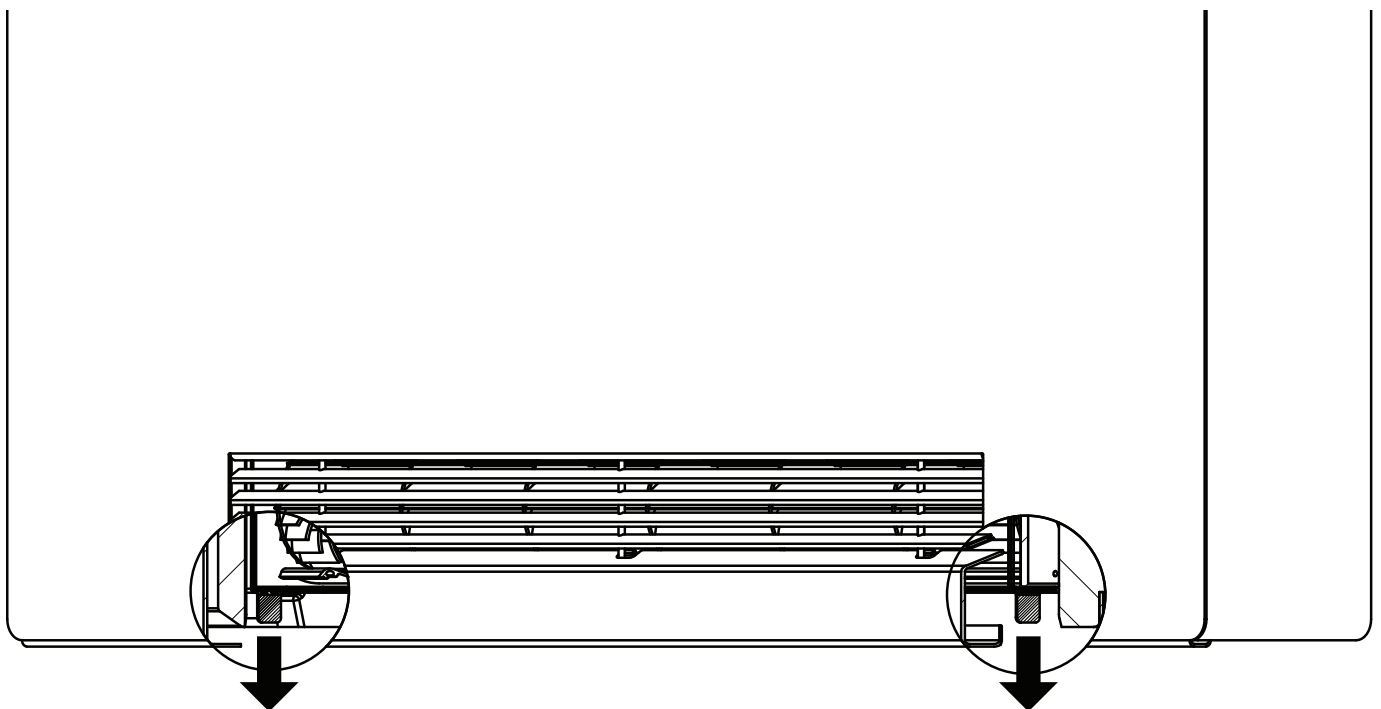
- Inspectez l'échangeur de chaleur. Si nécessaire, retirez la poussière ou les débris en aspirant l'intérieur à l'aide d'une brosse à poils souples.
- Nettoyez le filtre ainsi que les entrées et sorties d'air.
- Vérifiez l'évacuation des condensats.
- Purge du système si nécessaire.

Nettoyage du filtre

Le filtre à air peut être retiré sans démonter le caisson.

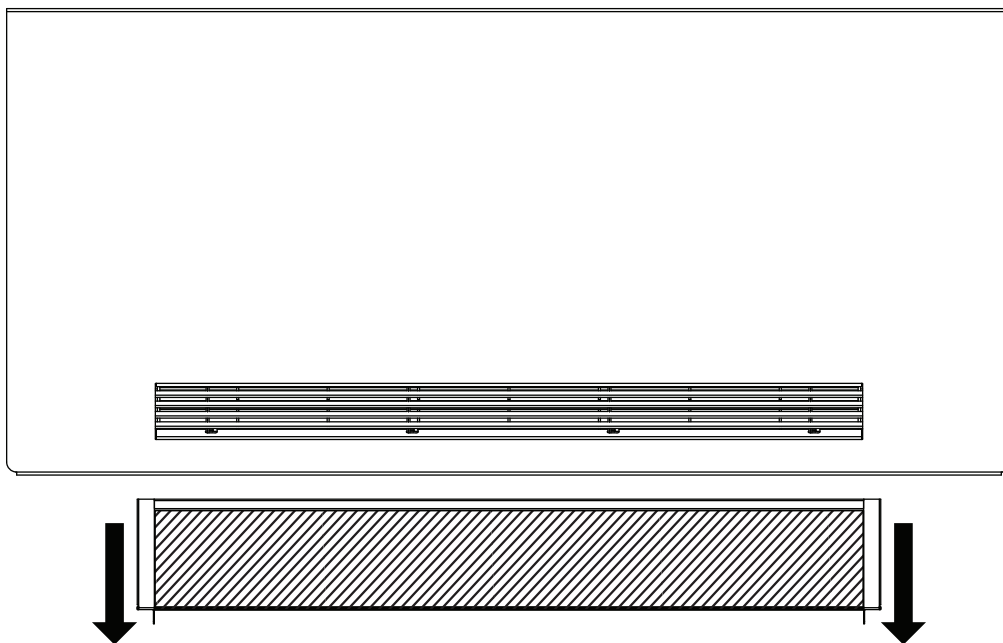
Procédez comme suit :

- Tirez délicatement sur les deux languettes latérales situées au bas du filtre. Celles-ci se trouvent sur la face inférieure du produit.



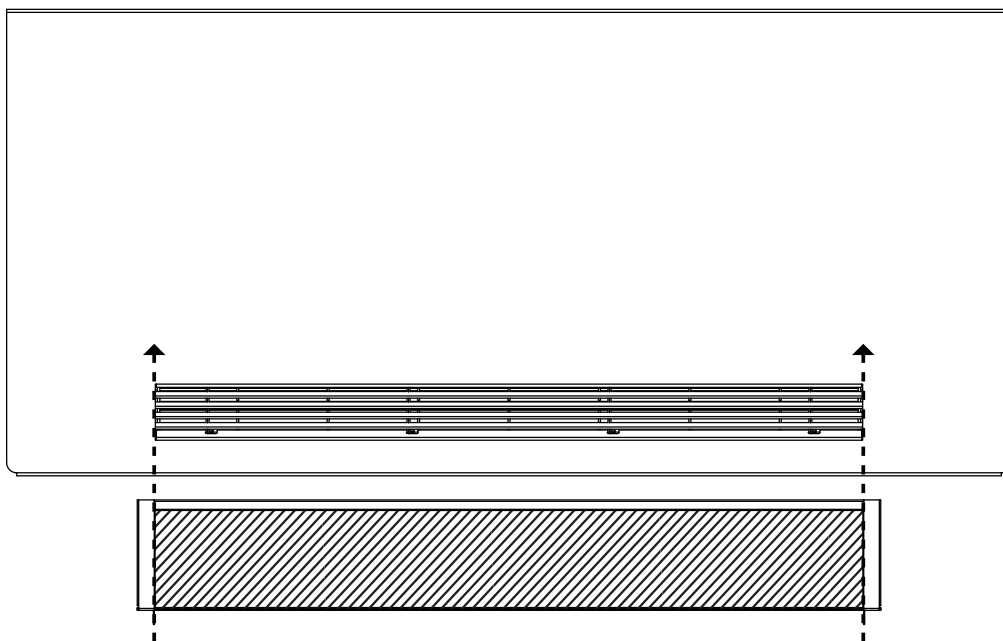
Note : Un système de sécurité garantit que le ventilateur ne fonctionne pas lorsque le filtre est retiré.

- Faites glisser le filtre vers le bas jusqu'à ce qu'il soit entièrement retiré. Nettoyez-le avec un chiffon humide et/ou de l'air comprimé.

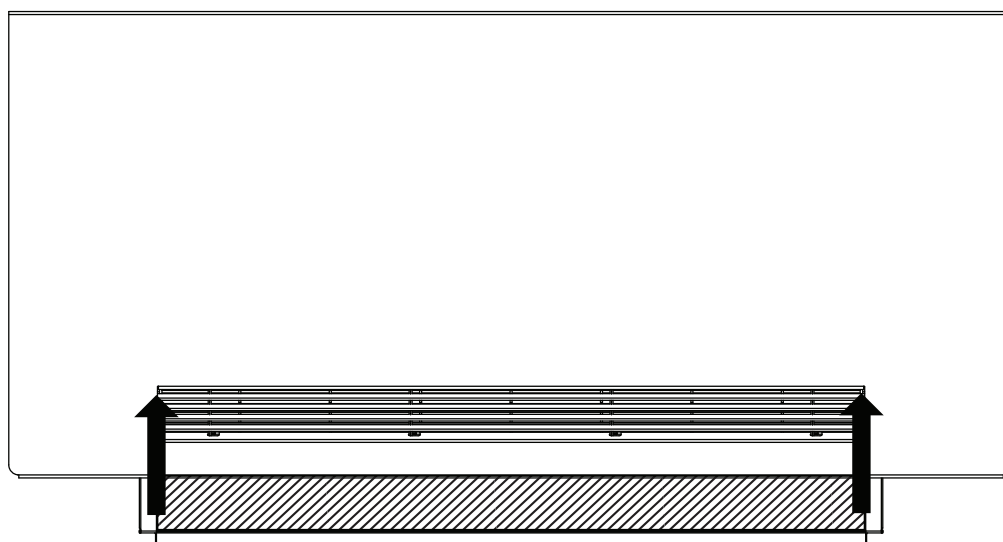
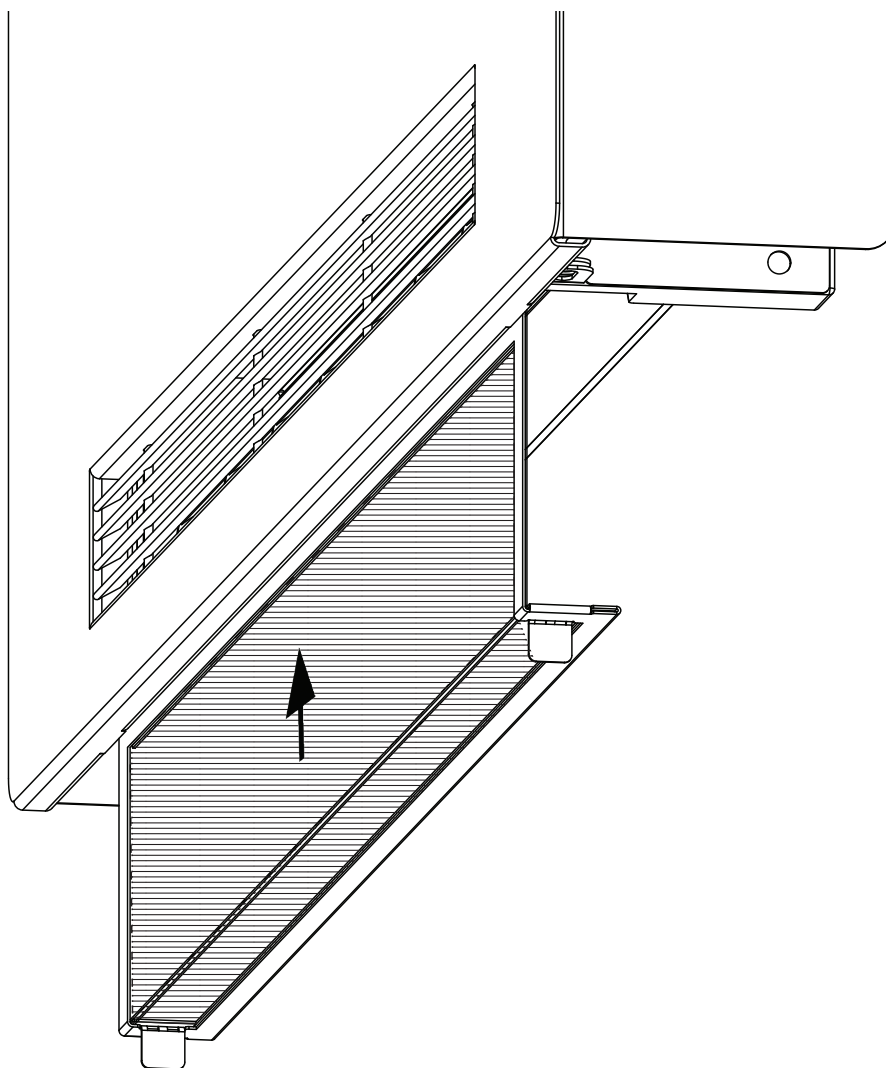


Pour réinstaller le filtre :

Placez le filtre sous le produit et alignez-le avec la grille frontale.



- Avant de pousser le filtre vers le haut, assurez-vous que sa partie supérieure touche le bord intérieur situé au bas du caisson. Poussez ensuite vers le haut jusqu'à ce que le filtre s'enclenche et reste solidement en place. Le ventilateur ne fonctionnera pas si le filtre est mal installé.



Dépannage

Observation	Cause possible	Solution
Le ventilateur ne fonctionne pas	Le filtre n'a pas été correctement inséré	Vérifiez que le filtre est entièrement enfoncé
	L'actionneur ne s'est pas encore ouvert	Attendez que le temps d'ouverture de l'actionneur soit écoulé, ce qui peut prendre jusqu'à 5 minutes
	La température souhaitée a été atteinte	Augmentez ou diminuez la température de consigne
	Le ventilateur est défectueux	Contrôlez le câblage et, en cas de défaut, contactez l'assistance
	Le ventilateur a surchauffé	Laissez l'appareil refroidir et se réinitialiser pour des raisons de sécurité
Le ventilateur tourne, mais il n'y a ni chauffage ni refroidissement	L'appareil est réglé sur un mode incorrect	Modifiez le mode sur l'afficheur et attendez la fin de la phase de démarrage
	Alimentation inadéquate en eau chaude ou froide	Vérifiez les réglages du chauffage central / de la pompe à chaleur
L'appareil émet un bruit anormal pendant que le ventilateur fonctionne	Saletés dans le ventilateur / éléments desserrés	Inspectez le filtre ou le ventilateur et éliminez toute saleté
La vitesse du ventilateur est trop élevée ou trop faible en mode automatique	Vitesse maximale du ventilateur	Ajustez les paramètres afin d'augmenter ou de réduire la vitesse maximale
Le débit d'air du ventilateur est insuffisant	Échangeur thermique obstrué	Nettoyez les ailettes de l'échangeur thermique à l'air comprimé
L'appareil fuit en mode refroidissement	Formation de condensation sans évacuation	Vérifiez la température de départ et augmentez-la au-dessus du point de rosée
	Tuyau et évacuation des condensats non raccordés	Raccordez l'évacuation des condensats et le tuyau à l'unité
	Mauvaise connexion / absence d'étanchéité	Contrôlez les tuyaux et les raccords pour détecter toute fuite. Appliquez du produit d'étanchéité supplémentaire si nécessaire
L'écran affiche un code E	Message d'erreur sur l'afficheur	Consultez le code d'erreur dans le tableau de ce manuel et suivez les étapes indiquées
L'appareil s'arrête avant que la pièce n'atteigne la température souhaitée	Réglage du thermostat principal	Assurez-vous que le thermostat principal et l'unité sont correctement alignés
Le caisson ne repose plus à plat contre le mur	Vis de verrouillage	Vérifiez que les vis de verrouillage sont correctement serrées
	Équerres de fixation murale	Contrôlez les quatre vis du support mural, qui doivent être solidement fixées
	Suspension du caisson	Assurez-vous que le caisson est correctement accroché aux supports muraux
	Mur non d'aplomb	–
Je ne parviens pas à ouvrir la grille située au-dessus de l'affichage	–	Placez le clip fourni pour ouvrir la grille plus facilement

Observation	Cause possible	Solution
Une odeur se dégage du radiateur	Siphon	Aucun siphon n'est présent ou il n'est pas correctement raccordé
Le filtre n'est pas complètement en place	Le filtre n'a pas été inséré correctement	Vérifiez que le filtre est entièrement enfoncé
	La mousse EPP noire est endommagée	Contactez votre installateur

Garantie

Type d'appareil	Pièces en acier	Pièces électriques	Autres pièces	Échangeur thermique
Ventilo-convecteur	10 ans	2 ans	2 ans	5 ans

Les conditions de garantie font partie intégrante de nos conditions générales de vente. La dernière version de nos conditions générales de vente est disponible dans nos listes de prix et sur nos sites web.

1. Nos produits SRG sont garantis aux conditions suivantes :

(a) Les pièces en acier du ventilo-convecteur sont garantis pendant une période de 10 ans, à partir de la date de facturation, contre :

- (1) les fuites dues à un défaut de fabrication. La garantie ne s'applique pas aux fuites dues à une erreur d'installation, un manque d'entretien et/ou une erreur d'utilisation et/ou modifications et/ou réparations non autorisées. La garantie expire également en cas de défauts causés par des influences externes.
- (2) la formation de rouille sur une surface peinte de l'appareil, et ceci à l'exception des appareils installés dans un local humide et/ou une atmosphère environnante agressive. La garantie ne s'applique pas non plus aux appareils dont la température de démarrage est supérieure à 65 °C pour les ventilo-convecteurs, ou lorsque la surface peinte de l'appareil est endommagée suite à une installation erronée, un mauvais entretien et/ou une mauvaise utilisation, et/ou pour toute autre raison.

(b) Les accessoires sont garantis pendant une période de 2 ans, à partir de la date de facturation, contre :

- (1) les dysfonctionnements dus à un défaut de fabrication. Sont considérés comme des accessoires: composants électriques et autres, tels que les purgeurs, les bouchons d'étanchéité, les pièces de vanne, les tubes de séparation, les glaces, les pièces électriques, les grilles, les joues, les panneaux etc.
- (2) La garantie des accessoires SRG cesse intégralement ses effets lorsque le produit est utilisé en combinaison avec un produit non-SRG.

(c) Échangeur thermique : pendant une période de 5 ans à compter de la date de facturation pour les dysfonctionnements et les fuites résultant de défauts de fabrication.

Un dysfonctionnement, fuites ou un dommage survenu lors du montage, pendant et après la période de garantie, suite à une installation erronée, à une mauvaise utilisation et/ou un mauvais entretien n'est pas indemnisé.

2. Sans préjudice de ce qui précède, la garantie n'est applicable qu'à la condition que les règles suivantes aient été strictement observées lors de l'installation et/ou de l'utilisation :

- (a) Pression d'installation max. 10 bars, température de l'eau d'installation comprise entre 5 °C minimum et 65 °C maximum pour le convecteur à ventilo-convecteur;
- (b) L'appareil doit être installé avec le professionnalisme requis (NBN D 30-100, VDI 2035, BS 5449, DTU 65);
- (c) Avant la mise en service définitive, il faut nettoyer le système de chauffage (conduites, radiateurs,...) avec un nettoyant universel, ensuite remplir le système avec de l'eau fraîche en y ajoutant un inhibiteur, afin de prévenir adéquatement des problèmes tels que la corrosion interne, le tartre dans le chaudron et autres.
- (d) Tous les bouchons d'étanchéité en plastique aux points de raccordement de l'appareil doivent avoir été retirés et remplacés par des bouchons d'étanchéité SRG en métal.
- (e) Pendant et après le remplissage du système de chauffage, il faut contrôler la fonctionnalité et l'imperméabilité de toutes les pièces d'étanchéité (vanne, désaérateur, bouchon d'étanchéité et autres) ainsi que des raccords entre l'appareil et les autres parties du système de chauffage.
- (f) Tous les colliers de suspension et les accessoires (chevilles, vis, saddle strips, ...) fournis avec le radiateur doivent être montés et utilisés.
- (g) La paroi de montage doit être suffisamment stable.
- (h) Une fois remplie l'installation doit être complètement vidée d'air en purgeant chaque appareil individuellement. Il ne peut jamais y avoir de l'air dans l'installation. Toute possibilité de pénétration d'air dans l'installation doit être éliminée.
- (i) Ne jamais nettoyer l'appareil avec un produit contenant des solvants, des acides ou d'autres substances agressives.
- (j) Ne pas fixer d'humidificateurs d'air en céramique ou d'autres objets/éléments humides ou perméables ayant un contact direct avec la surface peinte de l'appareil.
- (k) Les appareils endommagés à la livraison ont été immédiatement (dans les 8 jours) signalés au fabricant via la procédure appropriée.
- (l) L'appareil doit être exclusivement utilisé comme élément de rayonnement et de chauffage par convection.
- (m) Le design de l'appareil ne sera pas modifié sans l'approbation écrite préalable du fabricant.

3. En toutes hypothèses, l'installateur répondra seul des erreurs et fautes commises lors de l'installation.

4. Par ailleurs, nous vous donnons quelques conseils d'installation et d'entretien qui bénéficieront certainement à la longévité de votre appareil :

- (a) Manipulez et transportez l'appareil avec des précautions particulières. Ne le traînez pas sur le sol. Déplacez toujours les radiateurs en position verticale. Ne posez aucun poids sur les coins de l'appareil au cours du transport. Les dommages/coups, notamment à la peinture, peuvent à court ou à long terme provoquer la rouille.
- (b) Effectuez, au moins une fois par an, un entretien approfondi de l'installation et contrôlez la fonctionnalité de celle-ci. Vérifiez qu'aucun élément ou raccord ne présente de fuite.
- (c) Après la mise en service, maintenez toujours les appareils remplis d'eau pour empêcher tout contact de l'intérieur de l'appareil avec l'air, ce qui peut provoquer de la corrosion interne.
- (d) Nos appareils ne peuvent être entreposés à l'extérieur (pluie) ou dans des espaces humides. Si l'humidité a visiblement pénétré dans l'emballage, il faut immédiatement l'ouvrir de manière à faire sécher les appareils.
- (e) En hiver, maintenir les appareils en fonctionnement afin d'éviter les dommages dus au gel.

5. En aucun cas la garantie ne s'appliquera si les appareils sont exposés à des écoulements d'eau, à un taux d'hygrométrie anormal, à des substances chimiques ou d'autres substances agressives, sauf si – conformément à nos indications – les appareils répondent spécifiquement aux normes requises pour un tel environnement.

6. La garantie couvre exclusivement la réparation ou le remplacement de l'appareil ou des pièces reconnus par nous comme défectueux, à l'exclusion de tous les coûts de main d'œuvre, de déplacement et de transport, et à l'exclusion de tout dédommagement. En aucun cas, l'acheteur n'a droit à un quelconque dédommagement pour les préjudices consécutifs.

La présente garantie cesse ses effets de plein droit, lorsque les défauts constatés sont dus à un dommage aux appareils, à une utilisation non-appropriée ou à un manque d'entretien par l'acheteur ou par des tiers, ou lorsque l'acheteur ou des tiers ont procédé à des travaux de réparation, de transformation ou de modification sans notre autorisation écrite préalable.

Caradon Stelrad BV
Welvaartstraat 14 bus 6 2200 Herentals, BE